



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Стандарты**Статус стандартов, на которые сделаны ссылки
в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, и стандартов, на которые
сделаны ссылки в этих стандартах, – раздел 1.1.5****Передано экспертом от Соединенного Королевства^{1, 2}****Введение**

1. Статус стандартов, на которые сделаны ссылки в правилах, был разъяснен в разделе 1.1.5 издания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ 2013 года. Это было сделано после внесения эквивалентного изменения в семнадцатое пересмотренное издание Типовых правил Организации Объединенных Наций, подраздел 1.1.1.7. Однако возникли дополнительные вопросы по поводу применения стандартов. В частности, регламентирующим органам был задан вопрос о том, необходимо ли соблюдать стандарты, на которые сделаны ссылки в каком-либо стандарте (нормативные ссылки), или же вместо них могут использоваться альтернативные стандарты или технические требования. Соединенное Королевство представило неофициальный документ INF. 19 на сорок второй сессии Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов. Однако из-за недостатка времени этот документ не обсуждался. Настоящий документ весьма схож с указанным неофициальным документом INF.19, однако предлагаемая поправка касается, скорее, не Типовых правил, а конкретно МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/18.

2. По мнению представителя Соединенного Королевства, весьма логично, что стандарты, на которые сделаны ссылки, являются частью правил и, за исключением случаев коллизии требований, оговоренных в разделе 1.1.5, должны применяться столь же строго. Кроме того, необходимо понимать, что в ходе разработки стандарты составляются так, чтобы создать тот или иной безопасный элемент оборудования или определить тот или иной безопасный метод работы. Изменение требований чревато негативными последствиями для безопасности. Стандарты основаны на результатах научных исследований и практическом опыте, а также на консенсусе экспертов. Идеи и опыт, положенные в основу требований, включенных в стандарты, не разъясняются, в результате чего читатель не имеет информации, позволяющей делать правильные выводы при использовании альтернативных решений.

3. Поэтому в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ необходимо указать, что соответствующий стандарт должен применяться в том виде, в котором он составлен, и что альтернативные решения не допускаются, кроме тех случаев, когда это прямо предусмотрено в тексте стандарта.

Предложение

4. Изменить раздел 1.1.5 путем добавления нижеследующего предложения, которое выделено подчеркиванием.

1.1.5 Применение стандартов

Если требуется применение какого-либо стандарта и если между этим стандартом и положениями МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ существует какая-либо коллизия, то преимущественную силу имеют положения МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Требования данного стандарта, не противоречащие МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, применяются, как это указано, включая требования любого другого стандарта или части какого-либо стандарта, на который сделана ссылка в данном стандарте. Альтернативные требования признаются только тогда, когда это прямо допускается МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.
